

# RESOCONTO

## SOMMARIO E STENOGRAFICO

621.

### SEDUTA DI MARTEDÌ 16 NOVEMBRE 1999

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE **PIERLUIGI PETRINI**

INDI

DEL PRESIDENTE **LUCIANO VIOLANTE**  
E DEL VICEPRESIDENTE **LORENZO ACQUARONE**

### INDICE

<i>RESOCONTO SOMMARIO</i> .....	V-XVI
<i>RESOCONTO STENOGRAFICO</i> .....	1-86

	PAG.		PAG.
<b>Missioni</b> .....	1	( <i>Discussione — Doc. IV-quater, n. 87</i> ) .....	4
		Presidente .....	4
<b>Deliberazione sulla richiesta di stralcio relativa alla proposta di legge n. 5194</b> .....	1	Saponara Michele (FI), <i>Relatore</i> .....	4
Presidente .....	2	( <i>Votazione — Doc. IV-quater, n. 87</i> ) .....	5
Rabbito Gaetano (DS-U) .....	2	Presidente .....	5
Pace Carlo (AN) .....	1	<b>Inversione dell'ordine del giorno</b> .....	5
<b>Sull'ordine dei lavori</b> .....	2	Presidente .....	6
Presidente .....	3	Benvenuto Giorgio (DS-U), <i>Presidente della VI Commissione</i> .....	6
Conte Gianfranco (FI) .....	3	<b>Rinvio in Commissione della proposta di legge: Trasferimento beni demanio marittimo dello Stato al demanio dei comuni (A.C. 379) ed abbinate (A.C. 2356-4142)</b> .	6
Storace Francesco (AN) .....	2	Presidente .....	6
<b>Trasferimento in sede legislativa delle proposte di legge nn. 6462 e 6451</b> .....	3		
<b>Documento in materia di insindacabilità</b> ...	3		

**N. B. Sigle dei gruppi parlamentari: democratici di sinistra-l'Ulivo: DS-U; forza Italia: FI; alleanza nazionale: AN; popolari e democratici-l'Ulivo: PD-U; lega forza nord per l'indipendenza della Padania: LFNIP; I Democratici-l'Ulivo: D-U; comunista: comunista; misto: misto; misto-UDEUR - Unione democratica per l'Europa: misto UDEUR; misto-rifondazione comunista-progressisti: misto-RC-PRO; misto-centro cristiano democratico: misto-CCD; misto socialisti democratici italiani: misto-SDI; misto-verdi-l'Ulivo: misto-verdi-U; misto minoranze linguistiche: misto Min. linguist.; misto-rinnovamento italiano: misto-RI; misto-cristiani democratici uniti: misto-CDU; misto federalisti liberaldemocratici repubblicani: misto-FLDR; misto-Patto Segni riformatori liberaldemocratici: misto-P. Segni-RLD.**

	PAG.		PAG.
Balocchi Maurizio (LFNIP), <i>Relatore di minoranza</i> .....	7	(Esame articoli — A.C. 2068-B) .....	24
Cennamo Aldo (DS-U), <i>Relatore per la maggioranza</i> .....	6	Presidente .....	24
Vito Elio (FI) .....	6	(Esame articolo 1 — A.C. 2068-B) .....	24
<b>Progetti di legge: Giudice unico di primo grado</b> (approvato dalla Camera e modificato dal Senato) (A.C. 411-882-1113-1182-1210-1507-1869-1958-1991-1995-2314-2655-2656-3464-3728-4382-4440-4590-4625-bis-4707-B) (Seguito della discussione del testo unificato e approvazione) .....	7	Presidente .....	24
(Ripresa esame articolo 54 — A.C. 411-B) ..	8	(Esame articolo 3 — A.C. 2068-B) .....	24
Presidente .....	8	Presidente .....	24
Vito Elio (FI) .....	8	(Esame articolo 4 — A.C. 2068-B) .....	25
<b>Preavviso di votazioni elettroniche</b> .....	8	Presidente .....	25
(La seduta, sospesa alle 11, è ripresa alle 11,25) .....	8	(Esame di un ordine del giorno — A.C. 2068-B) .....	25
<b>Ripresa discussione — A.C. 411-B</b> .....	8	Presidente .....	25
(Ripresa esame articolo 54 — A.C. 411-B) ..	8	Giampaolo D'Andrea, <i>Sottosegretario per i beni e le attività culturali</i> .....	25
Presidente .....	8	(Dichiarazioni di voto finale — A.C. 2068-B)	25
(La seduta, sospesa alle 11,30, è ripresa alle 12,30) .....	8	Presidente .....	25
Presidente .....	8	(Votazione finale e approvazione — A.C. 2068-B) .....	25
Pecorella Gaetano (FI) .....	9	Presidente .....	25
Saraceni Luigi (misto-verdi-l'Ulivo) .....	9	<b>Sull'ordine dei lavori</b> .....	25
(Esame articolo 55 — A.C. 411-B) .....	11	Presidente .....	28
Presidente .....	11	Cherchi Salvatore (DS-U) .....	26
(Esame articolo 56 — A.C. 411-B) .....	11	Cicu Salvatore (FI) .....	26
Presidente .....	11	De Murtas Giovanni (comunista) .....	27
(Dichiarazioni di voto finale — A.C. 411-B) .	11	Dedoni Antonina (DS-U) .....	27
Presidente .....	11	Massidda Piergiorgio (FI) .....	26
Borrometi Antonio (PD-U) .....	21	Santandrea Daniela (LFNIP) .....	28
Copercini Pierluigi (LFNIP) .....	11	Soro Antonello (PD-U) .....	27
Maggi Rocco (D-U) .....	21	(La seduta, sospesa alle 13,40, è ripresa alle 15) .....	28
Malentacchi Giorgio (misto-RC-PRO) .....	15	<b>Inversione dell'ordine del giorno</b> .....	28
Mantovano Alfredo (AN) .....	13	Presidente .....	28
Manziona Roberto (misto UDEUR) .....	18	Finocchiaro Fidelbo Anna (DS-U), <i>Presidente della II Commissione</i> .....	28
Pecorella Gaetano (FI) .....	17	<b>Disegno di legge di conversione del decreto-legge n. 330 del 1999: Durata indagini preliminari delitti di strage</b> (approvato dal Senato) (A.C. 6526) (Seguito della discussione e approvazione) .....	29
Saraceni Luigi (misto-verdi-l'Ulivo) .....	20	(Esame articoli — A.C. 6526) .....	29
Siniscalchi Vincenzo (DS-U) .....	16	Presidente .....	29
Taradash Marco (misto-P. Segni-RLD) ...	22	(Dichiarazioni di voto finale — A.C. 6526) .	29
(Coordinamento — A.C. 411-B) .....	22	Presidente .....	29
Presidente .....	23	Bonito Francesco (DS-U) .....	32
Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	22	Carotti Pietro (PD-U) .....	32
(Votazione finale e approvazione — A.C. 411-B) .....	23	Copercini Pierluigi (LFNIP) .....	31
Presidente .....	23	Gazzilli Mario (FI) .....	29
<b>Proposta di legge: Museo tattile Omero</b> (approvata dalla VII Commissione della Camera e modificata dalla VII Commissione del Senato) (A.C. 2068-B) (Seguito della discussione e approvazione) .....	23	Marino Giovanni (AN) .....	30
(Contingentamento tempi seguito esame — A.C. 2068-B) .....	24	Saraceni Luigi (misto-verdi-l'Ulivo) .....	34
Presidente .....	24	(Votazione finale e approvazione — A.C. 6526)	34
		Presidente .....	34
		<b>Inversione dell'ordine del giorno</b> .....	34
		Presidente .....	34
		Savarese Enzo (AN) .....	35
		Stajano Ernesto (misto-RI), <i>Presidente della IX Commissione</i> .....	34

	PAG.		PAG.
<b>Votazione degli articoli e votazione finale del disegno di legge: Misure di sostegno all'industria cantieristica ed armatoriale (A.C. 5753) (Approvazione)</b> .....	35	Michielon Mauro (LFNIP) .....	44, 45
(Contingentamento tempi seguito esame - A.C. 5753) .....	35	Stanisci Rosa (DS-U), <i>Relatore</i> .....	44
Presidente .....	35	( <i>Esame articolo 11 - A.C. 598-B</i> ) .....	46
( <i>Votazioni articoli - A.C. 5753</i> ) .....	36	Presidente .....	46
Presidente .....	36	( <i>Esame articolo 12 - A.C. 598-B</i> ) .....	46
Vito Elio (FI) .....	36	Presidente .....	46
( <i>Dichiarazioni di voto finale - A.C. 5753</i> ) ..	38	( <i>Esame di un ordine del giorno - A.C. 598-B</i> ) ..	46
Presidente .....	38	Presidente .....	46
Becchetti Paolo (FI) .....	38	Fiorillo Bianca Maria, <i>Sottosegretario per il lavoro e la previdenza sociale</i> .....	46
Biricotti Anna Maria (DS-U) .....	39	Innocenti Renzo (DS-U) .....	46
Boghetta Ugo (misto-RC-PRO) .....	40	( <i>Dichiarazioni di voto finale - A.C. 598-B</i> ) ..	46
Chincarini Umberto (LFNIP) .....	38	Presidente .....	46
Danese Luca, <i>Sottosegretario per i trasporti e la navigazione</i> .....	40	Colucci Gaetano (AN) .....	50
Galdelli Primo (comunista) .....	40	Cordoni Elena Emma (DS-U) .....	47
Rogna Manassero di Costigliole Sergio (D-U) .....	39	Fiorillo Bianca Maria, <i>Sottosegretario per il lavoro e la previdenza sociale</i> .....	51
Savarese Enzo (AN) .....	39	Gazzara Antonino (FI) .....	47
( <i>Coordinamento - A.C. 5753</i> ) .....	41	Lucchese Francesco Paolo (misto-CCD) ..	50
Presidente .....	41	Michielon Mauro (LFNIP) .....	46
Duca Eugenio (DS-U), <i>Relatore</i> .....	41	Stanisci Rosa (DS-U), <i>Relatore</i> .....	51
( <i>Votazione finale e approvazione - A.C. 5753</i> ) ..	41	Strambi Alfredo (comunista) .....	48
Presidente .....	41	Valetto Bitelli Maria Pia (PD-U) .....	48
<b>Inversione dell'ordine del giorno</b> .....	41	Valpiana Tiziana (misto-RC-PRO) .....	49
Presidente .....	41	( <i>Coordinamento - A.C. 598-B</i> ) .....	51
Innocenti Renzo (DS-U), <i>Presidente della XI Commissione</i> .....	41	Presidente .....	51
<b>Progetti di legge: Infortuni domestici (approvato dalla Camera e modificato dal Senato) (A.C. 598-854-1714-3687-B) (Seguito della discussione del testo unificato e approvazione)</b> .....	42	( <i>Votazione finale e approvazione - A.C. 598-B</i> ) ..	51
( <i>Contingentamento tempi seguito esame - A.C. 598-B</i> ) .....	42	Presidente .....	51
Presidente .....	42	<b>Inversione dell'ordine del giorno</b> .....	51
( <i>Esame articoli - A.C. 598-B</i> ) .....	42	Presidente .....	52
Presidente .....	42	Pezzoni Marco (DS-U) .....	52
( <i>Esame articolo 3 - A.C. 598-B</i> ) .....	43	Rizzi Cesare (LFNIP) .....	52
Presidente .....	43	<b>Sull'ordine dei lavori</b> .....	52
( <i>Esame articolo 4 - A.C. 598-B</i> ) .....	43	Presidente .....	53
Presidente .....	43	Cento Pier Paolo (misto-verdi-U) .....	52
( <i>Esame articolo 5 - A.C. 598-B</i> ) .....	43	Colombo Paolo (LFNIP) .....	53
Presidente .....	43	Trantino Enzo (AN) .....	53
( <i>Esame articolo 6 - A.C. 598-B</i> ) .....	43	<b>Disegno di legge: Finanziamento Banca africana di sviluppo (A.C. 5901) (Seguito della discussione e approvazione)</b> .....	54
Presidente .....	43	( <i>Contingentamento tempi seguito esame - A.C. 5901</i> ) .....	54
( <i>Esame articolo 7 - A.C. 598-B</i> ) .....	43	Presidente .....	54
Presidente .....	43	( <i>Esame articoli - A.C. 5901</i> ) .....	54
( <i>Esame articolo 9 - A.C. 598-B</i> ) .....	44	Presidente .....	54
Presidente .....	44	( <i>Esame articolo 1 - A.C. 5901</i> ) .....	54
( <i>Esame articolo 10 - A.C. 598-B</i> ) .....	44	Presidente .....	54
Presidente .....	44	Calzavara Fabio (LFNIP) .....	55
Colucci Gaetano (AN) .....	45	Dussin Luciano (LFNIP) .....	55
Fiorillo Bianca Maria, <i>Sottosegretario per il lavoro e la previdenza sociale</i> .....	44	Stucchi Giacomo (LFNIP) .....	56
		( <i>La seduta, sospesa alle 16,40, è ripresa alle 17,40</i> ) .....	56
		Presidente .....	56
		( <i>Esame articolo 2 - A.C. 5901</i> ) .....	56
		Presidente .....	56
		( <i>Esame articolo 3 - A.C. 5901</i> ) .....	57
		Presidente .....	57

	PAG.		PAG.
<i>(Esame articolo 4 - A.C. 5901)</i> .....	57	<i>(Esame articolo 11 - A.C. 6305)</i> .....	70
Presidente .....	57	Presidente .....	70
<i>(Esame articolo 5 - A.C. 5901)</i> .....	57	Buontempo Teodoro (AN) .....	70
Presidente .....	57	Cavaliere Enrico (LFNIP) .....	71
Calzavara Fabio (LFNIP) .....	57	Cè Alessandro (LFNIP) .....	71
<i>(Esame articolo 6 - A.C. 5901)</i> .....	58	Stucchi Giacomo (LFNIP) .....	70
Presidente .....	58	<i>(La seduta, sospesa alle 18,45, è ripresa alle 19,35)</i> .....	72
<i>(Esame articolo 7 - A.C. 5901)</i> .....	58	Presidente .....	72
Presidente .....	58	Pagliarini Giancarlo (LFNIP) .....	72
<i>(Esame articolo 8 - A.C. 5901)</i> .....	58	<i>(Ripresa esame articolo 1 - A.C. 6305)</i> .....	72
Presidente .....	58	Presidente .....	72, 78
<i>(Esame articolo 9 - A.C. 5901)</i> .....	58	Bianchi Clerici Giovanna (LFNIP) .....	75
Presidente .....	58	Calzavara Fabio (LFNIP) .....	77
<i>(Esame articolo 10 - A.C. 5901)</i> .....	59	Caparini Davide (LFNIP) .....	74
Presidente .....	59	Cavaliere Enrico (LFNIP) .....	74
Calzavara Fabio (LFNIP) .....	59	Dozzo Gianpaolo (LFNIP) .....	76
<i>(Esame articolo 11 - A.C. 5901)</i> .....	59	Dussin Luciano (LFNIP) .....	72, 73
Presidente .....	59	Fongaro Carlo (LFNIP) .....	76
<i>(Esame articolo 12 - A.C. 5901)</i> .....	59	Fontan Rolando (LFNIP) .....	77
Presidente .....	59	Manzini Paola (DS-U) .....	78
<i>(Dichiarazioni di voto finale - A.C. 5901)</i> .	60	Michielon Mauro (LFNIP) .....	75
Presidente .....	60	Rizzi Cesare (LFNIP) .....	76
Bianchi Giovanni (PD-U) .....	63	Savarese Enzo (AN) .....	72
Calzavara Fabio (LFNIP) .....	60	Stucchi Giacomo (LFNIP) .....	73
Cavaliere Enrico (LFNIP) .....	65	<b>Proposte di legge</b> (Proposta di trasferimento in sede legislativa) .....	78
Dussin Luciano (LFNIP) .....	64	<b>Sull'ordine dei lavori</b> .....	79
Mantovani Ramon (misto-RC-PRO) .....	62	Presidente .....	79, 80
Morselli Stefano (AN) .....	61	Pisanu Beppe (FI) .....	79
Pezzoli Mario (AN) .....	63	<b>Per la risposta ad uno strumento del sindacato ispettivo</b> .....	80
Rivolta Dario (FI) .....	60	Presidente .....	80
<i>(Votazione finale e approvazione - A.C. 5901)</i>	65	Aloi Fortunato (AN) .....	80
Presidente .....	65	<i>(La seduta, sospesa alle 20,15, è ripresa alle 20,30)</i> .....	80
<b>Disegno di legge: Grande Giubileo dell'anno 2000</b> (approvato dalla I Commissione del Senato) (A.C. 6305) (Seguito della discussione) .....	65	<b>Sull'ordine dei lavori</b> .....	80
<i>(Ripresa esame articolo 1 - A.C. 6305)</i> .....	66	Presidente .....	80, 81
Presidente .....	66, 69	Pisanu Beppe (FI) .....	81
Bargone Antonio, <i>Sottosegretario per i lavori pubblici</i> .....	66	<b>Ordine del giorno della seduta di domani</b> .	81
Cananzi Raffaele (PD-U), <i>Presidente della I Commissione</i> .....	68	<b>Dichiarazioni di voto finale dei deputati Daniela Santandrea, Angela Napoli, Luciana Sbarbati, Alberto Michelini e Eugenio Duca (A.C. 2068-B)</b> .....	82
Cento Pier Paolo (misto-verdi-U) .....	67	<b>Considerazioni integrative delle dichiarazioni di voto finale dei deputati Umberto Chincarini e Anna Maria Biricotti (A.C. 5753)</b> .....	83
Dussin Luciano (LFNIP) .....	67	<b>Votazioni elettroniche</b> (Schema) . <i>Votazioni I-XLIII</i>	
Giordano Francesco (misto-RC-PRO) .....	69		
Monaco Francesco (D-U), <i>Relatore</i> .....	66		
Montecchi Elena, <i>Sottosegretario per i rapporti con il Parlamento</i> .....	67		
Savarese Enzo (AN) .....	68		

**N. B. I documenti esaminati nel corso della seduta e le comunicazioni all'Assemblea non lette in aula sono pubblicati nell'Allegato A.**  
**Gli atti di controllo e di indirizzo presentati e le risposte scritte alle interrogazioni sono pubblicati nell'Allegato B.**